

Но ввиду нашего небольшого размера и малочисленного населения мы разрешаем иностранцам работать в Сингапуре; это право регулируется с помощью разрешения на работу и визовых механизмов на основе принятых норм и критериев. Хотя Сингапур является сторонником большей открытости и глобальной интеграции, мы, как и другие страны, также учитываем социально-экономические последствия неорганизованной миграции и ее последствия в плане безопасности. Поэтому мы занимаем жесткую позицию в отношении тех, кто нарушает иммиграционные правила, и тех, кто занимается контрабандой людей и торговлей ими. Для сдерживания неорганизованной миграции мы применяем многоаспектный подход и различные меры: от принятия сдерживающих законов до жесткой борьбы с ней. За незаконную торговлю людьми и ввоз иностранных рабочих предусмотрена уголовная ответственность. Например, согласно нашему закону об иммиграции торговцам людьми грозит тюремное заключение сроком до пяти лет.

Иностранные граждане, трудоустроенные в соответствии с нашей системой разрешения на работу, защищены законами Сингапура и, в некоторых случаях, обладают даже большей защитой, чем местные жители. Например, мы внесли в наш Уголовный кодекс изменение, увеличивающее в полтора раза наказания за злоупотребления, совершаемые работодателями по отношению к их домашней прислуге из числа иностранцев. Это должно послужить четким сигналом о том, что иностранные трудящиеся пользуются льготами и правами по нашему законодательству.

Для того чтобы неквалифицированные иностранные трудящиеся осознавали свои права и могли их отстаивать, мы активизировали пропагандистскую деятельность, в рамках которой мы информируем их об имеющихся возможностях в плане обращения за помощью. Принимаются также различные административные меры содействия для защиты трудящихся-мигрантов от злоупотреблений, несправедливых действий и эксплуатации. В частности, мы принимаем меры по усилению защиты домашней прислуги из числа иностранцев, которые включают в себя обязательные ознакомительные курсы для работодателей и трудящихся, более строгое регулирование деятельности агентств по трудоустройству и жесткую борьбу с нарушениями и

злоупотреблениями, связанными с трудовой деятельностью.

Так как миграция является трансграничным явлением, необходимы коллективные усилия на региональном и глобальном уровнях с целью укрепления потенциалов государств в плане понимания и регулирования вопросов миграции. Страны происхождения могут сыграть свою роль в принятии мер, целью которых является ознакомление трудящихся-мигрантов с их правами и обязанностями и пресечение практики найма на работу, которая носит характер эксплуатации. Диалог между странами происхождения и странами назначения также может способствовать укреплению сотрудничества и улучшению регулирования миграции. Этот Диалог в рамках Организации Объединенных Наций может содействовать закреплению преимуществ миграции рабочей силы посредством разработки общей основы, которая будет способствовать пониманию и предусматривать надлежащие обязанности для стран происхождения и стран назначения, а также других заинтересованных сторон.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово председателю Комиссии по правам человека Нигера Его Превосходительству г-ну Гарбе Ломпо.

**Г-н Ломпо** (Нигер) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы передать Генеральной Ассамблее искренние поздравления от имени президента Республики Нигер Его Превосходительства г-на Мамаду Танджы. Также от имени моей делегации и от себя лично я хотел бы выразить Вам, г-жа Председатель, нашу искреннюю признательность за умелое руководство этим заседанием. Наконец, я хотел бы сказать о том, что я рад принять участие в этом важном заседании и добавить вклад моей страны, Нигера, к усилиям международного сообщества по поискам решений сложных проблем международной миграции.

В эти первые годы двадцать первого столетия явление миграции приобретает все более тревожные масштабы, что вызвано, в частности, массовым перемещением людей, которое часто приводит к серьезным последствиям. Чтобы решить эту задачу в экономическом, социальном и политическом плане, а также в плане безопасности, необходимо более эффективно координировать процесс миграции посредством создания потенциала в области оказания

соответствующих услуг. Одной из главных проблем, с которыми сталкиваются наши государства в целом и Нигер, в частности, является острая нехватка ресурсов для ведения более эффективной борьбы с этим явлением.

Здесь мы должны особо отметить, что Нигер, занимающий центральное положение между странами, расположенными к югу от Сахары, и Северной Африкой, и имеющий пористые границы и ограниченные возможности для принятия мер, вынужден мириться с значительными миграционными потоками. Это явление носит весьма ярко выраженный характер вдоль всех его границ, где наблюдается скопление торговцев наркотиками, вооруженных бандитов и, в первую очередь, всех нелегальных мигрантов из различных мест. Маршруты, которые выбирают эти мигранты, столь многочисленны, что Нигер стал практически пропускным пунктом для десятков тысяч потенциальных мигрантов.

*Заместитель Председателя г-н Баха (Филиппины) занимает место Председателя.*

Появление и развитие явления транзитной миграции порождает реакции и характер поведения, которые, если мы не проявим осторожность, приведут к возникновению групп или сетей, готовых эксплуатировать бедственное положение этих несчастных мигрантов, отчаянно стремящихся обрести счастливую жизнь. Явление, которое мы наблюдаем, представляет собой, если можно так сказать, зарождение нецивилизованного общества, живущего за счет нелегальных доходов. Вы согласитесь с тем, что эта ситуация может повлечь за собой лишь порочный цикл трагедий, присущих неконтролируемой миграции, включая торговлю людьми. Гонимые нищетой, привлеченные иллюзорной возможностью найти более подходящую работу, мигранты часто становятся легкой добычей для преступных групп, которые специализируются на торговле людьми.

Тогда проблема людей в условиях транзитной миграции становится частью более широкомасштабной и гораздо более тревожной проблемы. Очень трудно узнать, является ли некий человек жертвой торговли людьми, когда он или она находится в пути. Поэтому следует подходить к вопросу о транзитной миграции в рамках более широкомасштабного вопроса о защите основных прав и как к неотъемлемой составной части усилий по борьбе с

торговлей людьми — как в масштабах государства, так и в международных масштабах.

Вопрос о транзитной миграции следует подвергнуть анализу, чтобы найти прочные решения, затрагивающие человеческий и экономический аспекты, а также аспект безопасности. Этот вопрос свидетельствует о важности выработки и функционирования механизмов, основанных на ответственности государств, будь то страна происхождения, страна назначения или страна транзита.

Нигер, который является страной транзитной миграции, сознает ту роль, которая отводится ему в совместных действиях, направленных на соблюдение и защиту прав мигрантов и на предотвращение нелегальной иммиграции и торговли людьми и борьбу с ними. Иными словами, Нигер будет подходить к проблемам миграции, проявляя должное внимание и решимость, действуя в более широких рамках субрегионального, регионального и международного сотрудничества.

В этой связи Нигер вносит очень конкретное предложение о создании действенного механизма для борьбы с нелегальной иммиграцией и торговлей людьми. Такой механизм потребует реализации на местах стратегии, предусматривающей соблюдение и защиту прав трудящихся-мигрантов и борьбу с торговлей людьми.

Невозможно дать никаких гарантий того, что права всех трудящихся-мигрантов будут должным образом соблюдены и защищены, если мы не разработаем и не осуществим смелые стратегии в рамках двустороннего и многостороннего сотрудничества. Именно таким — и только таким — способом мы сможем совместными усилиями изыскать средства ведения эффективной и устойчивой борьбы с явлением нелегальной иммиграции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру юстиции и по правам человека Индонезии Его Превосходительству г-ну Хамиду Авалуддину.

**Г-н Авалуддин** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени индонезийской делегации поздравить Ее Превосходительство г-жу Аль Халифу с ее избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Индонезийская делегация будет и